

**Генеральная Ассамблея**

Семьдесят восьмая сессия

95-е пленарное заседаниеПятница, 28 июня 2024 года, 15 ч 00 мин
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Фрэнсис (Тринидад и Тобаго)

В отсутствие Председателя его место занимает г-н Дибба (Гамбия), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 15 ч 00 мин.

Пункт 51 повестки дня (продолжение)**Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах**

Доклад Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) (A/78/422/Add.1)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Позиции делегаций в отношении рекомендаций Четвертого Комитета были четко изложены в ходе заседаний самого Комитета и отражены в соответствующих официальных отчетах. Если не поступит предложений на основании правила 66 правил процедуры, я буду считать, что Генеральная Ассамблея постановляет не обсуждать представленный сегодня на ее рассмотрение доклад Комитета (A/78/422/Add.1).

Решение принимается.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Таким образом, выступления будут ограничены заявлениями с разъяснением

мотивов голосования или позиции. Хотел бы напомнить делегатам о том, что в соответствии с решением 34/401 Генеральной Ассамблеи

«[в] случае, если один и тот же проект резолюции рассматривается в одном из главных комитетов и на пленарном заседании, делегации, по возможности, выступают по мотивам голосования только один раз, т. е. либо в Комитете, либо на пленарном заседании, если голосование делегации на пленарном заседании не отличается от ее голосования в Комитете».

Я хотел бы напомнить делегатам также о том, что заявления с разъяснением мотивов голосования ограничиваются 10 минутами и делаются делегациями с места.

Прежде чем мы приступим к принятию решений по докладу Комитета, я хотел бы сообщить представителям о том, что при принятии решений мы будем придерживаться того же порядка, которому следовал в своей работе Комитет, если только в Секретариат заблаговременно не поступит просьба о применении иной процедуры.

На рассмотрении Генеральной Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Комитетом в его докладе. Сейчас мы примем

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов, кабинет АВ-0928 (verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



решение по этому проекту резолюции. Комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции принимается
(резолюция 78/291).

Исполняющий обязанности Председателя
(говорит по-английски): Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 51 повестки дня?

Решение принимается.

Доклады Пятого комитета

Исполняющий обязанности Председателя
(говорит по-английски): Сейчас Генеральная Ассамблея приступает к рассмотрению докладов Пятого комитета по пунктам 131, 132, 139, 146–151, 153–155, 156 а) и б) и 157–160 повестки дня. Я прошу докладчика Пятого комитета, г-на Лоренса Томаса ден Хартога (Королевство Нидерландов), представить доклады Комитета в рамках одного выступления.

Г-н ден Хартог (Королевство Нидерландов), Докладчик Пятого комитета (говорит по-английски): В последний раз я имею честь представить Генеральной Ассамблее доклады Пятого комитета, в которых содержатся рекомендации по вопросам, рассмотренным им в ходе второй части возобновленной семьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Пятый комитет работал в период с 6 мая по 21 июня и провел шесть пленарных заседаний, большое число неофициальных консультаций, а также множество неформальных неофициальных консультаций.

В соответствии с резолюцией 49/233 от 23 декабря 1994 года вторая часть возобновленной сессии Пятого комитета посвящена главным образом рассмотрению административных и бюджетных аспектов операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и связанных с ними вопросов. Комитет рассмотрел вопрос о финансировании 14 операций по поддержанию мира, доклад Комиссии ревизоров об операциях по поддержанию мира, вопрос о прикомандированном военном и полицейском персонале, состоящем на действительной службе, а также другие вопросы, связанные с административными и бюджетными аспектами финансирования операций по поддержанию мира.

По пункту 131 повестки дня, озаглавленному «Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров», Комитет в пункте 6 своего доклада, содержащегося в документе A/78/644/Add.1, рекомендует Генеральной Ассамблее принять проект резолюции, принятый Комитетом без голосования.

По пункту 139 повестки дня, озаглавленному «Управление людскими ресурсами», Комитет в пункте 6 своего доклада, содержащегося в документе A/78/825/Add.1, рекомендует Генеральной Ассамблее принять проект резолюции, озаглавленный «Прикомандированный военный и полицейский персонал, состоящий на действительной службе», принятый Комитетом без голосования.

По пункту 146 повестки дня, озаглавленному «Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира», Комитет в пункте 13 своего доклада, содержащегося в документе A/78/920, рекомендует Генеральной Ассамблее принять четыре проекта резолюций — проект резолюции I, озаглавленный «Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира», проект резолюции II, озаглавленный «Финансирование Регионального центра обслуживания в Энтеббе, Уганда», проект резолюции III, озаглавленный «Финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия», и проект резолюции IV, озаглавленный «Завершенные миротворческие миссии». Все четыре проекта резолюций были приняты Комитетом без голосования.

Что касается проектов резолюций о финансировании операций по поддержанию мира, то я хотел бы проинформировать Генеральную Ассамблею о том, что следующие проекты резолюций были приняты Комитетом без голосования. Речь идет о докладе Пятого комитета, представленном по пункту 147 повестки дня, озаглавленному «Финансирование Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее», и содержащемся в документе A/78/921; докладе, представленном по пункту 148 повестки дня, озаглавленному «Финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике», и содержащемся в документе A/78/922; докладе, представленном по пункту 149

повестки дня, озаглавленному «Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре», и содержащемся в документе A/78/923; докладе, представленном по пункту 150 повестки дня, озаглавленному «Финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре», и содержащемся в документе A/78/924; докладе, представленном по пункту 151 повестки дня, озаглавленному «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго», и содержащемся в документе A/78/925; докладе, представленном по пункту 153 повестки дня, озаглавленному «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово», и содержащемся в документе A/78/926; докладе, представленном по пункту 154 повестки дня, озаглавленному «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии», и содержащемся в документе A/78/927; докладе, представленном по пункту 155 повестки дня, озаглавленному «Финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали», и содержащемся в документе A/78/647/Add.1; докладе, представленном по пункту 156 а) повестки дня, озаглавленному «Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке: Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением», и содержащемся в документе A/78/928; докладе, представленном по пункту 157 повестки дня, озаглавленному «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане», и содержащемся в документе A/78/930; докладе, представленном по пункту 158 повестки дня, озаглавленному «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре», и содержащемся в документе A/78/931; докладе, представленном по пункту 159 повестки дня, озаглавленному «Финансирование Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре», и содержащемся в документе A/78/932; и в докладе, представленном по пункту 160 повестки дня, озаглавленному «Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 1863 (2009) Совета Безопасности», и содержащемся в документе A/78/933.

Что касается подпункта b) пункта 156 повестки дня, озаглавленного «Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане», то доклад Пятого комитета содержится в документе A/78/929. При рассмотрении проекта резолюции, представленного по данному подпункту, Комитет путем заносимого в отчет о заседании голосования постановил сохранить пункт 4 преамбулы и пункты 4, 5 и 13 постановляющей части. Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять проект резолюции, содержащийся в пункте 12 его доклада, который он принял в целом путем заносимого в отчет о заседании голосования.

Наконец, по пункту 132 повестки дня, озаглавленному «Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций», Комитет в пункте 5 своего доклада, содержащегося в документе A/78/664/Add.2, рекомендует Генеральной Ассамблее принять один проект решения, озаглавленный «Вопросы, рассмотрение которых отложено» и принятый Комитетом без голосования.

Я хотел бы поблагодарить все делегации за сотрудничество при проведении переговоров. Особо хотел бы поблагодарить Председателя Пятого комитета посла Осаму Махмуда Абдельхалека Махмуда, который при важной поддержке со стороны г-на Хусейна Рошди самоотверженно руководил нашей сложной работой. Хотел бы также поблагодарить членов Бюро семьдесят восьмой сессии и заместителей Председателя, г-на Мохаммеда Халифу ан-Насра, г-жу Амалию Ирину Пуфулеску и г-жу Кимберли Луис, работать с которыми было очень приятно. Я также хотел бы поблагодарить секретариат Пятого комитета во главе с г-ном Лионелем Берриджем, а также других коллег из секретариата, которые оказывали нам поддержку в работе на этой сессии.

Кроме того, я хотел бы воспользоваться этой возможностью для последнего напутствия. Хотел бы высказать напутствие для новичков, только что вошедших в состав Комитета, и для тех, кто его покидает. Пятый комитет представляет собой площадку, работу которой иногда трудно объяснить посторонним. Как я уже говорил во время основной сессии, новички часто задаются вопросом, чего ждать от работы и окажется ли для них опыт работы положительным. Однако со временем вы начнете понимать и видеть очень важный

позитивный момент — ваши коллеги могут стать друзьями. Некоторые из вас, кто только что прибыл, возможно, уже обрели друга. Тем же, кто покидает Комитет, приходится, к сожалению, прощаться. Дружба — это мощная, объединяющая сила, которую можно найти и в Пятом комитете. Я надеюсь, что вам всем удастся провести лето приятно.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Прежде чем продолжить нашу работу, я хотел бы обратить внимание на то, что, поскольку Комитет завершил свою работу лишь 24 июня, его доклады пока доступны только на английском языке. Насколько я понимаю, они будут опубликованы на всех официальных языках в ближайшее время. Я благодарю делегатов за понимание.

Позиции делегаций в отношении рекомендаций Комитета были четко изложены в ходе заседаний самого Комитета и будут отражены в соответствующих официальных отчетах. Соответственно, если не поступит предложений на основании правила 66 правил процедуры, я буду считать, что Генеральная Ассамблея постановляет не обсуждать представленные сегодня на ее рассмотрение доклады Комитета.

Решение принимается.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Таким образом, выступления будут ограничены заявлениями с разъяснением мотивов голосования или позиции. Позвольте напомнить делегатам о том, что в соответствии с решением 34/40 делегации по возможности выступают по мотивам голосования только один раз, то есть либо в Комитете, либо на пленарном заседании, если голосование делегации на пленарном заседании не отличается от ее голосования в Комитете, и что выступления по мотивам голосования ограничиваются десятью минутами и осуществляются делегациями с места. Если по какому-либо пункту повестки дня представлено несколько предложений, то заявления с разъяснением мотивов голосования до проведения голосования по любому или по всем из них должны быть сделаны в рамках одного выступления, после чего по всем ним поочередно будут приниматься решения. Поэтому после принятия решения будет предоставлена возможность выступить с разъяснением мотивов голосования или позиции по любому или по всем из них в рамках одного выступления.

Прежде чем мы приступим к принятию решений по рекомендациям, содержащимся в докладах Комитета, я хотел бы уведомить представителей о том, что при принятии решений мы будем придерживаться того же порядка, которому следовал в своей работе Комитет, если только в Секретариат заблаговременно не поступит просьба о применении иной процедуры. Это означает, что в тех случаях, когда проводилось заносимое в отчет о заседании голосование, мы будем поступать аналогичным образом. Кроме того, я надеюсь, что мы примем без голосования те рекомендации, которые были приняты без голосования в Комитете. Результаты голосования будут размещены на портале e-deleGATE в разделе объявлений о пленарных заседаниях. Кроме того, любые поправки в отношении того, как делегации намеревались голосовать изначально, вносимые после завершения голосования, следует направлять непосредственно в Секретариат после окончания заседания и разместить на портале e-deleGATE. Я рассчитываю на ваше сотрудничество, с тем чтобы избежать каких-либо сбоев в нашей работе в этой связи.

Пункт 131 повестки дня

Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров

Доклад Пятого комитета (A/78/644/Add.1)

Проект резолюции (A/C.5/78/L.57)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На рассмотрении Генеральной Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Комитетом в пункте 6 его доклада. На данный момент текст проекта резолюции содержится в документе A/C.5/78/L.57. Сейчас мы примем решение по данному проекту резолюции.

Комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции A/C.5/78/L.57
принимается (резолюция 78/242 В).*

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 131 повестки дня.

Пункт 139 повестки дня**Управление людскими ресурсами**

Доклад Пятого комитета (A/78/825/Add.1)

Проект резолюции (A/C.5/78/L.52)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На рассмотрении Генеральной Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Комитетом в пункте 6 его доклада. На данный момент текст проекта резолюции содержится в документе A/C.5/78/L.52. Сейчас мы примем решение по проекту резолюции, озаглавленному «Прикомандированный военный и полицейский персонал, состоящий на действительной службе».

Комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции A/C.5/78/L.52 принимается (резолюция 78/292).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 139 повестки дня.

Пункт 146 повестки дня**Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира**

Доклад Пятого комитета (A/78/920)

Проекты резолюций (A/C.5/78/L.53, A/C.5/78/L.54, A/C.5/78/L.55 и A/C.5/78/L.56)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На рассмотрении Генеральной Ассамблеи находятся четыре проекта резолюций, рекомендованные Комитетом в пункте 13 его доклада. Сейчас мы поочередно примем решение по данным проектам резолюций. Сначала Ассамблея примет решение по проекту резолюции I, который озаглавлен «Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира» и текст которого на данный момент содержится в документе A/C.5/78/L.53.

Комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции A/C.5/78/L.53 принимается (резолюция 78/293).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции II, который озаглавлен «Финансирование Регионального центра обслуживания в Энтеббе, Уганда» и текст которого на данный момент содержится в документе A/C.5/78/L.54.

Комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции A/C.5/78/L.54 принимается (резолюция 78/294).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции III, который озаглавлен «Финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия» и текст которого на данный момент содержится в документе A/C.5/78/L.55.

Комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции A/C.5/78/L.55 принимается (резолюция 78/295).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции IV, который озаглавлен «Завершенные миротворческие миссии» и текст которого на данный момент содержится в документе A/C.5/78/L.56.

Комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции A/C.5/78/L.56 принимается (резолюция 78/296).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 146 повестки дня.

Пункт 147 повестки дня**Финансирование Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Аббее**

Доклад Пятого комитета (A/78/921)

Проект резолюции (A/C.5/78/L.43)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На рассмотрении Генеральной Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Комитетом в пункте 6 его доклада. На данный момент текст проекта резолюции содержится в документе A/C.5/78/L.43. Сейчас мы примем решение по данному проекту резолюции.

Комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции A/C.5/78/L.43 принимается (резолюция 78/297).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 147 повестки дня.

Пункт 148 повестки дня**Финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике**

Доклад Пятого комитета (A/78/922)

Проект резолюции (A/C.5/78/L.44)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На рассмотрении Генеральной Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Комитетом в пункте 6 его доклада. На данный момент текст проекта резолюции содержится в документе A/C.5/78/L.44. Сейчас мы примем решение по данному проекту резолюции.

Комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции A/C.5/78/L.44 принимается (резолюция 78/298).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 148 повестки дня.

Пункт 149 повестки дня**Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре**

Доклад Пятого комитета (A/78/923)

Проект резолюции (A/C.5/78/L.38)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На рассмотрении Генеральной Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Комитетом в пункте 6 его доклада. На данный момент текст проекта резолюции содержится в документе A/C.5/78/L.38. Сейчас мы примем решение по данному проекту резолюции.

Комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции A/C.5/78/L.38 принимается (резолюция 78/299).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 149 повестки дня.

Пункт 150 повестки дня**Финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре**

Доклад Пятого комитета (A/78/924)

Проект резолюции (A/C.5/78/L.45)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На рассмотрении Генеральной Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Комитетом в пункте 6 его доклада. На данный момент текст проекта резолюции содержится в документе A/C.5/78/L.45. Сейчас мы примем решение по данному проекту резолюции.

Комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции A/C.5/78/L.45 принимается (резолюция 78/300).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 150 повестки дня.

Пункт 151 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго

Доклад Пятого комитета (A/78/925)

Проект резолюции (A/C.5/78/L.46)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На рассмотрении Генеральной Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Комитетом в пункте 6 его доклада. На данный момент текст проекта резолюции содержится в документе A/C.5/78/L.46. Сейчас мы примем решение по данному проекту резолюции.

Комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции A/C.5/78/L.46 принимается (резолюция 78/301).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 151 повестки дня.

Пункт 153 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово

Доклад Пятого комитета (A/78/926)

Проект резолюции (A/C.5/78/L.47)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На рассмотрении Генеральной Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Комитетом в пункте 6 его доклада. На данный момент текст проекта резолюции содержится в документе A/C.5/78/L.47. Сейчас мы примем решение по данному проекту резолюции.

Комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции A/C.5/78/L.47 принимается (резолюция 78/302).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 153 повестки дня.

Пункт 154 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии

Доклад Пятого комитета (A/78/927)

Проект резолюции (A/C.5/78/L.39)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На рассмотрении Генеральной Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Комитетом в пункте 6 его доклада. На данный момент текст проекта резолюции содержится в документе A/C.5/78/L.39. Сейчас мы примем решение по данному проекту резолюции.

Комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции A/C.5/78/L.39 принимается (резолюция 78/303).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 154 повестки дня.

Пункт 155 повестки дня

Финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали

Доклад Пятого комитета (A/78/647/Add.1)

Проект резолюции (A/C.5/78/L.42)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На рассмотрении Генеральной Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Комитетом в пункте 6 его доклада. На данный момент текст проекта резолюции содержится в документе A/C.5/78/L.42. Сейчас мы примем решение по данному проекту резолюции.

Комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции A/C.5/78/L.42 принимается (резолюция 78/250 B).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 155 повестки дня.

Пункт 156 повестки дня (*продолжение*)

Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке

а) Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением

Доклад Пятого комитета (A/78/928)

Проект резолюции (A/C.5/78/L.48)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На рассмотрении Генеральной Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Комитетом в пункте 6 его доклада. На данный момент текст проекта резолюции содержится в документе A/C.5/78/L.48. Сейчас мы примем решение по проекту резолюции, озаглавленному «Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением».

Комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции A/C.5/78/L.48 принимается (резолюция 78/304).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения подпункта а) пункта 156 повестки дня.

Пункт 156 повестки дня (*продолжение*)

Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке

б) Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане

Доклад Пятого комитета (A/78/929)

Проект резолюции (A/C.5/78/L.40/Rev.1)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На рассмотрении Генеральной Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Комитетом в пункте 12 его

доклада (A/78/929). На данный момент текст проекта резолюции содержится в документе A/C.5/78/L.40/Rev.1.

Сейчас я предоставляю слово представителю Израиля.

Г-н Каппон (Израиль) (*говорит по-английски*): Процесс утверждения бюджета операций по поддержанию мира не должен из года в год основываться на неоправданно предвзятом подходе к Израилю. Такому предвзятому подходу не место в Пятом комитете и он уж точно не делает работу Комитета более ответственной и внушающей доверие. Позиция Израиля по этому вопросу хорошо известна и остается неизменной, и Израиль категорически отвергает любые необоснованные попытки сорвать работу Комитета. Четвертый пункт преамбулы и пункты 4, 5 и 13 постановляющей части, содержащиеся в проекте резолюции A/C.5/78/L.40/Rev.1, представляют собой не что иное, как попытку привнести политический элемент в не имеющее отношение к политике обсуждение бюджета миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

Поэтому наша делегация просит исключить из проекта резолюции четвертый пункт преамбулы и пункты 4, 5 и 13 постановляющей части и настоятельно призывает государства-члены присоединиться к Израилю и поддержать исключение данных пунктов. В случае, если по нашему предложению о внесении этой поправки будет запрошено проведение заносимого в отчет о заседании голосования, я призываю все государства-члены проголосовать за исключение этих пунктов. Я также прошу, чтобы, если поправка не будет принята, резолюция в целом была поставлена на голосование.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Представитель Израиля предложил устную поправку к проекту резолюции.

Сейчас мы примем решение по проекту резолюции, озаглавленному «Финансирование Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане». В соответствии с правилом 90 правил процедуры Ассамблея сначала примет решение по устной поправке, предложенной представителем Израиля.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Канада, Израиль, Парагвай, Соединенные Штаты Америки

Голосовали против:

Алжир, Ангола, Аргентина, Армения, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Бруней-Даруссалам, Камбоджа, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Коста-Рика, Кот-’Ивуар, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эфиопия, Гватемала, Гайана, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Кения, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливия, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Монголия, Марокко, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Перу, Филиппины, Катар, Российская Федерация, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Южная Африка, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Вьетнам, Йемен

Воздержались:

Албания, Андорра, Австралия, Австрия, Бельгия, Босния и Герцеговина, Болгария, Камерун, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Гана, Греция, Венгрия, Ирландия, Италия, Япония, Латвия, Лесото, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мальта, Монако, Черногория, Нидерланды (Королевство), Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай

Проект устной поправки отклоняется 75 голосами против 4 при 49 воздержавшихся.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Поскольку устная поправка, предложенная представителем Израиля, не принимается, мы приступаем к принятию решения по проекту резолюции A/C.5/78/L.40/Rev.1, озаглавленному «Финансирование Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане», который был рекомендован в докладе Комитета.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Камбоджа, Камерун, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Коста-Рика, Кот-’Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гватемала, Гайана, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Лесото, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Непал, Нидерланды (Королевство), Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Южная Африка, Испания, Шри-Ланка,

Судан, Суринам, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вьетнам, Йемен

Голосовали против:

Израиль, Соединенные Штаты Америки

Воздержались:

Парагвай

Проект резолюции принимается 129 голосами против 2 при 1 воздержавшемся.

Проект резолюции A/C.5/78/L.40/Rev.1 принимается (резолюция 78/305).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения подпункта b) пункта 156 повестки дня.

Пункт 157 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане

Доклад Пятого комитета (A/78/930)

Проект резолюции (A/C.5/78/L.49)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На рассмотрении Генеральной Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Комитетом в пункте 6 его доклада. На данный момент текст проекта резолюции содержится в документе A/C.5/78/L.49. Сейчас мы примем решение по данному проекту резолюции.

Комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции A/C.5/78/L.49 принимается (резолюция 78/306).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 157 повестки дня.

Пункт 158 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре

Доклад Пятого комитета (A/78/931)

Проект резолюции (A/C.5/78/L.50)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На рассмотрении Генеральной Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Комитетом в пункте 6 его доклада. На данный момент текст проекта резолюции содержится в документе A/C.5/78/L.50. Сейчас мы примем решение по данному проекту резолюции.

Комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции A/C.5/78/L.50 принимается (резолюция 78/307).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 158 повестки дня.

Пункт 159 повестки дня

Финансирование Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре

Доклад Пятого комитета (A/78/932)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На рассмотрении Генеральной Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Комитетом в пункте 6 его доклада. На данный момент текст проекта резолюции содержится в документе A/C.5/78/L.41.

Сейчас мы примем решение по данному проекту резолюции.

Комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции A/C.5/78/L.41 принимается (резолюция 78/308).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 159 повестки дня.

Пункт 160 повестки дня**Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 1863 (2009) Совета Безопасности****Доклад Пятого комитета (A/78/933)**

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На рассмотрении Генеральной Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Комитетом в пункте 6 его доклада. На данный момент текст проекта резолюции содержится в документе A/C.5/78/L.51. Сейчас мы примем решение по данному проекту резолюции.

Комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции A/C.5/78/L.51 принимается (резолюция 78/309).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 160 повестки дня.

Пункт 132 повестки дня (продолжение)**Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций****Доклад Пятого комитета (A/78/664/Add.2)**

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На рассмотрении Генеральной Ассамблеи находится проект решения, рекомендованный Комитетом в пункте 5 его доклада. На данный момент текст проекта решения содержится в документе A/C.5/78/L.58.

Сейчас мы примем решение по проекту решения, озаглавленному «Вопросы, рассмотрение которых отложено».

Комитет принял этот проект решения без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект решения A/C.5/78/L.58 принимается (решение 78/542 D).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 132 повестки дня. На этом Ассамблея также завершает рассмотрение представленных ей сегодня докладов Пятого комитета.

Заседание закрывается в 15 ч 45 мин.